UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017 CABLE ADDRESS-ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

NV/98/15

The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the representatives of Sao Tome and Principe and Ukraine to the United Nations.

20 April 1998

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des représentants de Sao Tomé-et-Principe et de l'Ukraine auprès de l'Organisation.

20 avril 1998

PERMANENT MISSION OF UKRAINE TO THE UNITED NATIONS

PERMANENT MISSION OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF SAO TOME AND PRINCIPE TO THE UNITED NATIONS

Excellency,

We have the honour to inform Your Excellency that the Governments of Ukraine and the Democratic Republic of Sao Tome and Principe have decided to formalize diplomatic relations between the two countries at the Ambassadorial level as of April 16, 1998. Attached is a Joint Communique to this effect we have signed on behalf of our respective Governments.

We, therefore, kindly request Your Excellency to inform respectively all Member States of the United Nations.

We take this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of our highest consideration.

Volodymyr Yel'chenko

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Permanent Representative of Ukraine to the United Nations Domingos A. Ferreira

Lomingos terri da

Charge d'Affaires of the Democratic Republic of Sao Tome and Principe to the United Nations

H.E. Mr.Kofi Annan Secretary-General of the United Nations New York

JOINT COMMUNIQUE

On the Establishment of Diplomatic Relations Between Ukraine and the Democratic Republic of Sao Tome and Principe

The Government of Ukraine and the Government of the Democratic Republic of Sao Tome and Principe,

Willing to further promote relations between their two countries,

Desirous to develop relations between the two States on the basis of mutual respect for sovereignty, territorial integrity and non-interference in the internal affairs,

Confirming their commitment to the purposes and principles of the United Nations in consolidating international peace and security,

Intending to develop bilateral cooperation in different fields of interest to both States,

Have agreed to establish diplomatic relations between the two countries at the Ambassadorial level as of April 16, 1998.

In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Joint communique.

Done at New York on this 16th day of April, one thousand nine hundred and ninety-eight (1998), in duplicate, each copy in Ukrainian and English languages, both texts being equally authentic.

For and on behalf of the Government of Ukraine

VOLODYMYR YEL'CHENKO

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Permanent Representative of Ukraine to the United Nations For and on behalf of the Government of the Democratic Republic of Sao Tome and Principe

DOMINGOS A. FERREIRA

Charge d'Affaires of the Democratic Republic of Sao Tome and Principe to the United Nations

Homingos Fellina

MEDIA RELEASE (Immediate)

The Governments of Ukraine and the Democratic Republic of Sao Tome and Principe willing to further promote relations between the two nations and in accordance with their commitment to the purposes and principles of the Charter of the United Nations, have agreed to establish diplomatic relations between the two countries at the Ambassadorial level with effect from April 16, 1998.